



Civica Scuola
Interpreti e Traduttori
Altiero Spinelli

SCHEDA INSEGNAMENTO

Titolo insegnamento: Mediazione Linguistica Orale Italiano-Nederlandese

Corso: Mediazione linguistica 2° anno

Docente: Adrianus van Ingen

Obiettivi formativi: alla fine del corso gli studenti devono essere capaci di tradurre a vista un testo italiano di livello intermedio-avanzato in nederlandese.

Metodologia formativa: analisi contrastiva di testi italiani e nederlandesi di vari generi, possibilmente anche tenendo conto dei temi concordati con gli altri professori MLO e MLS. Uso di testi di carattere generico (economia, politica, relazioni internazionali) o più settoriali (per esempio cultura, contesti giuridici) con un'attenzione particolare per il Belgio (le Fiandre) e i Paesi Bassi.

Materiale Didattico di Supporto: giornali, riviste ed anche materiale audio e video per migliorare il nederlandese attivo degli studenti.

Modalità e frequenza delle valutazioni in itinere: valutazione continua dell'apprendimento degli studenti con verso la fine del corso la simulazione di una sessione d'esame

Modalità di verifica dell'apprendimento: la valutazione finale durante le sessioni d'esame

Milano, 12 febbraio 2024

Adrianus van Ingen